



מִסְכַּת אָבוֹת פָּרָק ב מִשְׁנֵה טו: "הַיּוֹם קָצָר וְהַמְּלָאכָה מְרֻבָּה"

LES VOIES DE NOS PÈRES >> COMPORTEMENT ET MODE DE VIE • דְרָנֵי אָבוֹת << הַתְנַהֲגוֹת וְאֵרֶח חַיִּים

רַבִּי טַרְפוֹן אוֹמֵר:

הַיּוֹם קָצָר וְהַמְּלָאכָה מְרֻבָּה,  
וְהַפּוֹעֲלִים עֲצֵלִים,  
וְהַשָּׂכָר הַרְבֵּה,  
וְבַעַל הַבַּיִת דּוֹחֵק.

Rabbi Tarfone disait :  
La journée est courte,  
et le travail considérable.  
Les ouvriers sont paresseux,  
et le salaire est grand.  
Et le propriétaire presse [les ouvriers].

מִסְכַּת אָבוֹת, פָּרָק ב מִשְׁנֵה טו

Scannez le QR code pour retrouver la Michna

UnitEd Herzog College

La Michna :

Traité Avot 2,15

Rabbi Tarfone disait :

La journée est courte, et le travail considérable.

Les ouvriers sont paresseux, et le salaire est grand.

Et le propriétaire presse [les ouvriers].

הַמִּשְׁנָה:

אבות ב,טו

רַבִּי טַרְפוֹן אוֹמֵר:

הַיּוֹם קָצָר וְהַמְּלָאכָה מְרֻבָּה,

וְהַפּוֹעֲלִים עֲצֵלִים, וְהַשָּׂכָר הַרְבֵּה,

וְבַעַל הַבַּיִת דּוֹחֵק.

● Écrivez ce que symbolise chaque terme de la Michna :

❖ La journée = .....

❖ Le travail = .....

❖ Les ouvriers = .....

❖ Le salaire = .....

❖ Le propriétaire = .....

● Quel est mon « travail » ?

.....  
.....  
.....

● Comment puis-je m'améliorer dans ce domaine ?

.....  
.....  
.....

A large, empty rectangular area with a dotted border, intended for writing or drawing.